



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2008. október 16. (24.10)
(OR. en,lv)**

14385/08

COPEN 191

FEDŐLAP

Küldi:	Normunds Popens, a Lett Köztársaság Európai Unió melletti állandó képviselője
Címzett:	a Tanács Főtitkársága
Tárgy:	A kölcsönös elismerés elvének a pénzbüntetésekre való alkalmazásáról szóló, 2005. február 24-i 2005/214/IB kerethatározat – Értesítő levél

A delegációk mellékelten kézhez kapják a Lett Köztársaság értesítő levelét.

Brüsszel, 2008. szeptember 8.

Nr.2.3.6.- 2760

Hans Nilsson

az Európai Unió Tanácsának Főtitkársága
H. Főigazgatóság - Bel- és Igazságügy
2. igazgatóság – Polgári és Büntetőügyekben folytatott
Igazságügyi Együttműködés
a Büntetőügyekben folytatott Igazságügyi Együttműködéssel
foglalkozó osztály (DG H 2B) vezetője

B-1048 Brüsszel, Belgium

Tárgy: a 2005. február 24-i

2005/214/IB tanácsi kerethatározat végrehajtása

A kölcsönös elismerés elvének a pénzbüntetésekre való alkalmazásáról szóló, 2005. február 24-i 2005/214/IB tanácsi kerethatározat (a továbbiakban: a kerethatározat) 20. cikkének (5) bekezdése értelmében Lettország ezúton értesíti a Tanács Főtitkárságát arról, hogy a kerethatározatot a büntetőeljárásról szóló törvény 2008. július 29-én hatályba lépett módosításai révén jogába átültette.

A kerethatározat 2. cikkének megfelelően tájékoztatjuk a Tanács Főtitkárságát arról, hogy amennyiben Lettország a végrehajtó állam, a hatáskörrel rendelkező hatóság a városi (kerületi) bíróság, abban az esetben pedig, ha Lettország a kibocsátó állam, a hatáskörrel rendelkező hatóság a bíróság vagy az ügyészség. A központi hatóság a Lett Köztársaság Igazságügyi Minisztériuma.

A kerethatározat 16. cikkének (1) bekezdése tekintetében Lettország kijelenti, hogy a kerethatározat 4. cikkében meghatározott tanúsítványt lett vagy angol nyelven fogadja el.

Mellékletek: 1. a Lettország által tett értesítés és nyilatkozat (egy oldal).

Tisztelettel,

Normunds Popens,
állandó képviselő

**A kölcsönös elismerés elvének a pénzbüntetésekre való alkalmazásáról szóló,
2005. február 24-i 2005/214/IB tanácsi kerethatározat
alkalmazása tekintetében a Lett Köztársaság által tett
értésítés és nyilatkozat**

A kerethatározat 2. cikke tekintetében:

a hatáskörrel rendelkező hatóság, amennyiben Lettország a végrehajtó állam: bármely városi (kerületi) bíróság;

a hatáskörrel rendelkező hatóság, amennyiben Lettország a kibocsátó állam: bármely bíróság vagy ügyész.

Központi hatóság:

Tieslietu ministrija (Igazságügyi Minisztérium)

Brīvības bulv. 36 - Riga

LV-1536

Lettország

Tel.: (371-67) 036 801

(371-67) 036 716

Fax: (371-67) 20 823

e-mail: tm.kanceleja@tm.gov.lv

A kerethatározat 16. cikkének (1) bekezdése tekintetében:

Lettország a pénzbüntetést elrendelő határozatok végrehajtása céljából lett vagy angol nyelven kiállított határozatokat és tanúsítványokat fogad el.

=====